

нибудь проблема, пусть даже небольшая. Тогда внимание студентов переключается с формы высказывания на содержание, то есть они задумываются над тем, как решается проблема, каковы рациональные способы ее решения, где найти убедительные аргументы, как организовать поиск информации. Проекты по экологии, географии и социально-культурному сервису и туризму очень интересны, так как они носят порой международный характер, языковая работа затрагивает национальные, социальные и культурные особенности стран изучаемого языка. И это очень важно, т. к. студенты учатся понимать экологические и социальные проблемы других стран и осознавать тот факт, что все мы живем на одной планете. Значит, следует научиться уважать и понимать друг друга.

В заключение следует сказать, что применение мультимедиа в учебном процессе обеспечивает возможность установления обратной связи, повышает активность студентов, развивает их умственные возможности, являясь активным методом работы. Использование новых мультимедийных средств в процессе изучения иностранных языков может существенно изменить ситуацию в студенческих аудиториях, переставить акценты в традиционной работе преподавателя, изменить отношение обучаемых к получению знаний, подготовить их к жизни в обществе, в котором знание будет играть гораздо большую роль, чем сейчас.

Логинова Е. А.,

Тюменский государственный университет

РАЗВИТИЕ ТВОРЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА ШКОЛЬНИКОВ СРЕДСТВАМИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Постоянно растущая потребность общества в творчески мыслящих личностях определяется рядом социальных, педагогических и практических факторов: требованием повышения качества подготовки подрастающего поколения к самостоятельной жизни, к саморазвитию и самовыражению; необходимостью формирования всесторонне развитой личности учащихся в рамках учебно-познавательной деятельности.

Творческая (креативная) установка в обучении школьников стремится к живой связи между гибкими человеческими способностями

ми, требованиями и нуждами постоянно меняющегося мира. Это означает, что знание и понимание современной культуры должны достигаться не через зубрежку или накопление информации, а при креативном взаимодействии в исследовании. Для нас креативная установка в обучении означает открытие, освобождение и развитие потенциала обучающего и обучающегося человека. Учитель — это организатор и инициатор, который видит в ученике не только обучающегося, но и мыслителя. Он создает атмосферу, в которой учащийся проявляется таким, каким может быть, а не таким, каким он должен быть.

Нельзя не согласиться с М. И. Меерович и Л. И. Шрагиной в том, что большинство учащихся из числа хорошо успевающих в школе, «оказывают серьезное сопротивление, если дальнейшая учеба или работа требуют от них проявления творческих способностей» [1, С. 16]. Вышесказанное указывает на необходимость развития творческого потенциала школьников. Поэтому важно стимулирование творчества в школе.

Приведем ряд упражнений, способствующих формированию и развитию творческого потенциала школьников на примере немецкого языка.

- Задание: Напишите любое длинное слово (сложные существительные и др.) слева сверху вниз, затем это же слово справа снизу вверх. Заполните пропуски, подобрав подходящие слова. С данными словами можно написать текст (рассказ, историю и т. п.).

Пример:

W	asse	r
Ö	lfarb	e
R	egenboge	n
T		ö
E	n glan	d
R	udere	r
D	rehmaschin	e
Ö	ffnungszei	t
N	umme	r
E		ö
R	a	w

- Алфавит: придумайте предложения на определенную тему. Важно, чтобы каждое слово начиналось на одну и ту же букву.

Пример: Tiere ABC

Acht Affen arbeiten angestrengt an allerlei Aufgaben.

Braune Bären brummen begeistert Blödelieder.

Elegante Elefanten entern eigene Ententeiche.

- Напишите стихотворение из 11 слов: первая строка — одно слово (например, цвет), вторая — два (то, что может быть такого цвета), третья — три (место и т. п.), четверная — четыре (продолжение), пятая — (заключение).

Пример: Schwarz

Die Nacht

Finster und unheimlich

Niemand in der Nähe

Angst

- Напишите любое слово (на какую-нибудь тему), найдите 5 подходящих слов, которые могут рифмоваться с этим словом; составьте рифму.

Пример: Quatsch mit Soße. Reimwörter: du, Schuh, Kuh, muh, Ruh, zu

Hallo du!

Gib es zu!

Bunte Kuh,

in meinem Schuh,

Gib jetzt Ruh!

muh, muh!!!

Другие варианты: ответьте на вопросы рифмой!

Пример: Wo geht die Reise hin?

Ins Reich der Phantasie.

Was machst du dort?

Suche, was ich hier nicht finde.

Wann kommst du zurück?

Recht bald. usw.

- Приготовьте карточки с существительными, глаголами, прилагательными. Выберите по 10 карточек из каждого ряда, затем напишите историю и представьте ее в группе.

Пример: Wassertier

Fisch, Ente, Frosch, Schwan, Teich, See, Meer usw.

tauchen, schwimmen, jagen, quaken, plätschen usw.

laut, kalt, nass, schnell, klein, heimlich usw.

- Истории из чемодана: выберите из чемодана любой предмет. Напишите, что ассоциируется у вас с этим предметом; как вы думаете, что пережил этот предмет, откуда произошел и т. п. Составьте рассказ, историю, рекламу и представьте в группе.

- Установка под фоновую музыку: закройте глаза, представьте, что было для вас самым приятным вчера (позавчера, в последнюю неделю), а затем напишите текст (историю и др.) на свободную тему.

- Истории с запахом: с закрытыми глазами понюхайте духи, кофе и др., представьте образы, воспоминания, чувства. Напишите историю, представьте ее в группе.

- Напишите историю или диалоги, используя кубик с мимикой (вопросительной, веселой, удивленной, огорченной и др.).

Следующий пример. Метод Rallye означает поиск заданной информации с целью самостоятельного изучения какой-либо темы и предполагает интеграцию форм работы, взаимосвязь с реальными социальными, бытовыми ситуациями (I этап: самостоятельное распределение заданий в подгруппе; II этап: индивидуальный поиск необходимой информации; III этап: обмен информацией в подгруппе; IV этап: предъявление результатов в группе).

Группа делится на 3-4 подгруппы, которые определяются с помощью игры «пазлы» и т. п.

Задания разработаны на основании современных реальных фактов по выбранным школьниками темам. Например, в 8-9 кл. тема «Путешествие». Школьникам данного возраста предлагается найти информацию о достопримечательностях городов (в России и Германии), найти точные сведения об отправлении поездов из указанных пунктов и времени прибытия, стоимости билетов на разные виды поездов, месте проживания, развлечениях и т. п.

Для выполнения заданий школьники могут обращаться за помощью к родителям, учителям, в справочные службы, бюро, искать информацию в Интернете, брать интервью, делать фотодокументы, видео и др.

Данный метод работы способствует развитию творческого, логического мышления, поисковой деятельности, решения проблемных задач, умения самостоятельной работы и работы в коллективе, умения задавать вопросы, работать с дополнительными источниками информации, расширяет кругозор, формирует ответственность, мотивацию, уважение к сверстникам и взрослым.

Пример задания:



8. Klasse

Thema: «Deutschlandsreise»

Stadtrallye München: Gruppe 1

Mit Hilfe des Bilder-Puzzles haben Sie sich in Ihrer Gruppe zusammengefunden. Sie können nun mit ihrer Gruppe die folgenden Aufgaben lösen. Sie können das Büro besuchen oder telefonieren, **im Internet surfen und die notwendigsten Informationen für Ihre Fragen sammeln.**



<http://www.babylonia-ti.ch/webquestde.htm>

1	Wo liegt München?
2	Warum ist Bayern das beliebteste Reiseziel für die ausländischen Touristen?
3	Wann fanden die Olympischen Spiele in München statt?
4	Was kann man in München alles besichtigen oder lustiges machen?
5	Welche Sehenswürdigkeiten gibt es in München?
6	Was können Sie über Neuschwanstein erzählen?
7	Wo kann man etwas typisches essen und was kann man abends machen?
8	Du hast vier Tage zur Verfügung:organisiere mindestens einen Tag von morgens bis abends.
9	Suchen Sie bitte Information über das Wetter während der Reise. Was nehmen Sie mit?

Таким образом, на занятиях сочетаются трудные задания и радость познания, серьезная аналитическая работа с языком и игры, упорная работа с книгой и просмотр увлекательных видеофильмов, общение с преподавателем в аудитории и занятия с компьютером.

Преподаватель во главу угла ставит обучаемого с его мотивами, устремлениями, способностями, возрастными особенностями, временными ресурсами, конечными целями.

Когда мы учим детей задавать вопросы, искать ответы, мы учим их самостоятельно приходить к знанию и опыту, создаем наилучшие предпосылки для их творческого развития и самореализации, а значит, готовим к их будущей взрослой жизни.

Литература

1. Меерович М. И. Технология творческого мышления: Практическое пособие / М. И. Меерович, Л. И. Шрагина. Мн.: Харвест, 2003. 432 с.
2. Landau, Erika. Mut zur Begabung, 2002.
3. Esther Brunner, Forschendes Lernen, 2001.
4. Merkelbach, V. Kreatives Schreiben, Westermann Verlag, 1993.

*Мартынова В. А., Камнева О. Н.,
Тюменский государственный университет*

СОЧЕТАНИЕ ТРАДИЦИОННОГО И СОВРЕМЕННОГО ПОДХОДОВ В РАБОТЕ НАД ТЕКСТАМИ СТИХОВ НА ЯЗЫКОВОМ ФАКУЛЬТЕТЕ

В данной статье мы попытаемся представить опыт формирования профессиональных филологических и коммуникативных умений студентов языковых специальностей на примере работы с текстами стихотворных форм в рамках дисциплин «Практическая фонетика немецкого языка» и «Практикум по культуре речевого общения» на 1-2 курсах факультета романо-германской филологии.

Методическая организация работы над поэтическими текстами (лирика, баллада) базируется на сочетании 2-х подходов: традиционного (работа над фонетическим аспектом), и подхода, сложившегося в зарубежной методике и дидактике (D. Ader, K. Bünting, K. Dreut, J. Weigmann и. а.) и получившего распространение в работах отечественных методистов (И. Б. Смирнов, Л. Н. Яковлева и др.). Такое сочетание предусматривает работу над текстом в 2-х аспектах: фонетическом и содержательном.

Так, фонетический аспект традиционно, т. е. с точки зрения задач практической фонетики, предполагает детальную работу над фонемным составом текста, а также анализ средств интонационной выразительности (с опорой на фонозаписи). Основная задача в рамках данного аспекта — развитие и совершенствование фонетических навыков и умений студентов, навыков выразительного чтения (декламации).